



Distr.
GENERAL

S/15613
18 February 1983
ARABIC
ORIGINAL : SPANISH



الأمم المتحدة

مجلس الأمن

رسالة مؤرخة في ١٨ شباط/فبراير ١٩٨٣ وموجهة
الى رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم
لهندوراس لدى الأمم المتحدة

بناءً على تعليمات من الدكتور ادغارد وباز بارنيكا ، وزير خارجية هندوراس ، أشرف بأن أرسل طيه نص المذكرة التي أرسلتها وزارتنا الى سعادة السيد ميغيل ديسكوتو بروكان ، وزير خارجية نيكاراغوا ، وفيما يلي نصها :

" سعادة السيد ميغيل ديسكوتو بروكان ، وزير الخارجية ، ماناغوا ، نيكاراغوا .
أشرف بأن أوجه اليكم دعوة ودية للقيام ، بصحبتى ، بزيارة لمنطقة الحدود بين بلدينا حتى يمكنكم أن تتبينوا كم هي واهية أسس الحملة المفرضة التي تشنها حكومة نيكاراغوا ، على المستوى الدولي ، بغية إثارة الشكوك حول الحياد المطلق لهندوراس في الصراع الداخلي الذي يمر فيه بلدكم . ولعلكم أن تختاروا نقاطا محددة من النقاط التي يزعم وجود معسكرات للعناصر المناهضة للثورة النيكاراغوية فيها ، وسوف تقتنعون بالتأكيد أن الحكومة الدستورية والديمقراطية لهندوراس تحترم مبدأ عدم التدخل في شؤون الدول الأخرى وحق الشعوب في تقرير المصير احتراماً كاملاً . واني لأمل في أن تتفضلوا بقبول هذه الدعوة الموجهة اليكم بروح التعاون الصادقة التي تتعزز بها حكومتى في جهودها الرامية الى تعزيز السلم الاقليمي . وسأكون متنا جدا لو تكرمتم بلعلامي بموعد ومكان الاجتماع حتى يتسنى اتخاذ الترتيبات اللازمة لذلك . واسمحوا لي أن أعرب لكم من جديد عن أسس مراتب تقديري . ادغارد وباز بارنيكا ، وزير خارجية هندوراس ."

هذا وسأكون متنا جدا لو تكرمتم باتخاذ الترتيبات اللازمة لاصدار هذه المذكرة بوصفها وثيقة من وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) انريكي أورتيغ كوليندر
السفير
الممثل الدائم